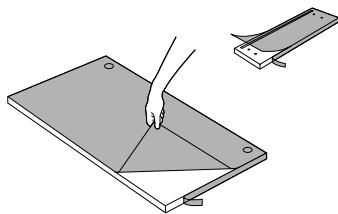
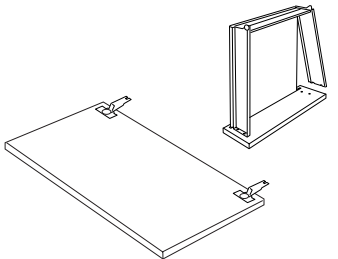


ABSTRAKT

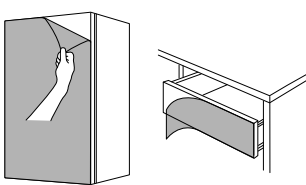
1



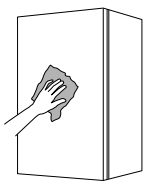
2



3



4



ENGLISH

- 1 Remove the protective film on the back and edge of the door or drawer front before mounting/assembly.
- 2 Assemble the drawer and fit the hinges.
- 3 Immediately after having removed the protective film the surface is especially sensitive to scratches. You can increase the surface's resistance to scratches by curing it.
- 4 Wash it with a soft cloth, using a mild soap solution (max. 1%). Note! Do not use any cleaners containing alcohol or abrasives.
- 5 Wipe clean and then let the surface harden for about 24 hours.

For daily cleaning see point 4.

DEUTSCH

- 1 Den Schutzfilm von der Rückseite der Schranktür oder Schubladenfront und -kante vor der Montage abnehmen.
- 2 Danach die Schubladen zusammenbauen und die Scharniere einsetzen.
- 3 Direkt nach Abnehmen des Schutzfilms ist die Oberfläche besonders empfindlich gegen Kratzer. Man kann die Strapazierfähigkeit der Oberfläche durch Härten selbst erhöhen.
- 4 Ein weiches Tuch benutzen. Die Oberfläche mit einer milden Seifenlauge (max. 1%) benetzen. WICHTIG! Keine alkoholhaltigen Mittel oder Schleifmittel verwenden.
- 5 Die Oberfläche abtrocknen und danach 24 Stunden aushärten lassen.

Zur täglichen Pflege bitte Punkt4 beachten.

FRANÇAIS

- 1 Avant de procéder au montage, retirer le film protecteur à l'arrière et sur les chants de la porte ou de la face du tiroir.
- 2 Assembler ensuite le tiroir et mettre en place les charnières.
- 3 Lorsque vous venez de retirer le film protecteur, la surface est particulièrement sensible aux rayures. Vous pouvez renforcer la résistance de la surface en procédant ainsi :
- 4 Utiliser un chiffon doux. Laver la surface avec de l'eau contenant une solution savonneuse (max. 1%). ATTENTION! Ne pas utiliser de produit contenant de l'alcool ou de l'abrasif.
- 5 Essuyer, puis laisser la surface durcir pendant 24 heures.

Pour l'entretien quotidien : voir point 4.

NEDERLANDS

- 1 Verwijder de beschermfolie voor plaatsing/montage van de achterkant en de rand van de deur of ladefront.
- 2 Monteer de lade en scharnieren.
- 3 Na verwijdering van de beschermfolie is het oppervlak erg krasgevoelig. Dat kan je verhelpen door het oppervlak te behandelen.
- 4 Maak het oppervlak schoon met een zachte doek en een milde zeepoplossing (max. 1%). Let op! Gebruik geen schoonmaakmiddelen op alcoholbasis of schuurmiddelen.
- 5 Wrijf het oppervlak droog en laat het oppervlak 24 uur uitharden.

Kijk voor dagelijks reinigen bij punt 4.



ITALIANO

- 1 Prima del montaggio togli la pellicola protettiva dalla parte posteriore e dai bordi dell'anta o del frontale cassetto.
- 2 Monta il cassetto e applica le cerniere.
- 3 Subito dopo aver tolto la pellicola, la superficie è particolarmente sensibile ai graffi. Per migliorarne la resistenza, procedi come segue.
- 4 Passa la superficie con un panno morbido e una soluzione di acqua e sapone poco concentrata (max. 1%). N.B. Non usare prodotti contenenti alcool o abrasivi.
- 5 Asciuga la superficie e lascia che si indurisca per 24 ore.

Per la pulizia quotidiana, vedi il punto 4.

ESPAÑOL

- 1 Antes del montaje, quitar la lámina protectora de la trasera de las puertas o frentes de cajones y cantos.
- 2 A continuación montar el cajón y colocar las bisagras.
- 3 Al quitar la lámina protectora, la superficie se puede rayar con especial facilidad. Se puede reforzar la resistencia de la superficie endureciéndola.
- 4 Utilizar un paño suave. Lavar la superficie con agua y una suave solución jabonosa (máx. 1%). ¡ADVERTENCIA! No utilizar productos que contengan alcohol u abrasivos.
- 5 Secar y, a continuación, dejar que la superficie se endurezca durante 24 horas.

Para mantenimiento diario, ver punto 4.

PORTUGUES

- 1 Antes de montar, remova a película protectora da parte de trás e da parte da frente da porta ou da gaveta.
- 2 Monte a gaveta e as dobradiças.
- 3 Assim que remover a película protectora a superfície está especialmente sensível a riscos. Pode aumentar a resistência da superfície aos riscos se a tratar.
- 4 Lave-a com um pano macio, usando uma solução detergente suave (máx. 1%). Nota! Não use líquidos de limpeza que contenham álcool ou os abrasivos.
- 5 Limpe bem e deixe então a superfície endurecer aproximadamente 24 horas.

Para a limpeza diária veja o ponto 4.

SVENSKA

- 1 Ta bort skyddsfilmen på köksluckans eller lådfrontens baksida och kant innan montering.
- 2 Montera därefter ihop lådan och sätt dit gångjärnen.
- 3 Omedelbart efter att du tagit bort skyddsfilmen är ytan särskilt känslig för repor. Du kan själv förstärka ytans tålighet genom att härda den.
- 4 Använd en mjuk duk. Tvätta ytan med vatten innehållande en mild tvållösning (max 1%) OBS! Använd ej medel som innehåller alkohol eller slipmedel.
- 5 Torka av, låt därefter ytan härda i 24 timmar.

För daglig skötsel; se punkt 4.

DANSK

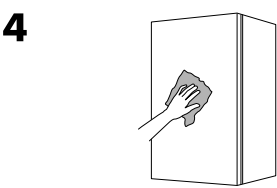
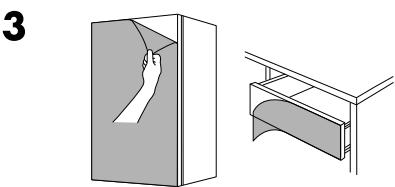
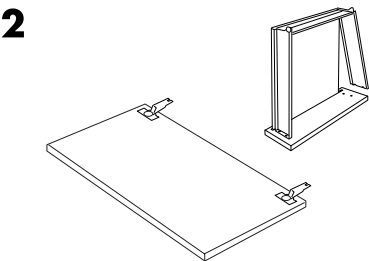
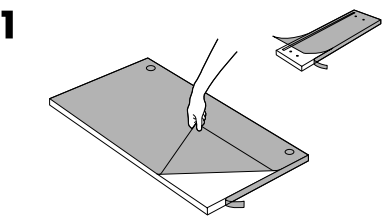
- 1 Fjern beskyttelsesfilmen på køkkendørens eller skuffefrontens bagside og kant inden montering.
- 2 Monter derefter skuffen og sæt hængsler i.
- 3 Straks efter at du har fjernet beskyttelsesfilmen er overfladen speciel modtagelig for ridser. Du kan selv gøre den mere robust ved at hærde den.
- 4 Anvend en blød klud. Vask overfladen med vand indeholdende en mild sæbeopløsning (max 1%) OBS! Brug ikke midler der indeholder alkohol eller slibemiddel.
- 5 Tør af og lad overfladen hærde i 24 timer.

Daglig vedligeholdelse, se punkt 4.

NORSK

- 1 Fjern beskyttelsesfilmen på kjøkkendørens eller skuffefrontens bakside og kant før montering.
- 2 Monter deretter skuffen og fest hengslene.
- 3 Umiddelbart etter at du har tatt vekk beskyttelsesfilmen er overflaten spesielt følsom for riper. Du kan selv forsterke overflatens robusthet ved å herde den.
- 4 Bruk et mykt klede. Vask overflaten med vann og en mild såpелøsning (maks 1%). OBS! Bruk ikke midler som inneholder alkohol eller slipemiddel.
- 5 Tørk av, la deretter overflaten herdes i 24 timer.

For daglig vedlikehold, se punkt 4.



SUOMI

- 1 Poista suojakalvo keittiön kaapinovien tai laatikon etulevyjen taustalta ja reunoilta ennen asennusta.
- 2 Kokoa sen jälkeen laatikko ja kiinnitä liukukiskot/saranat.
- 3 Pinta voi helposti naarmuuntua, kun olet poistanut suojakalvon. Voit itse parantaa pinnan kulutuskestävyyttä.
- 4 Käytä pehmeää liinaa. Puhdista pinta vedellä ja miedolla saippuliuksella (enintään 1%). HUOM! Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia tai hankausaineita.
- 5 Kuivaa ja anna pinnan karkaistua 24 tuntia.

Päivittäinen hoito: Katso kohta 4.

POLSKI

- 1 Usuń folię ochronną z tyłu i krawędzi drzwi lub frontu szuflady przed montażem.
- 2 Zamontuj szufladę i przymocuj zawiasy.
- 3 Zaraz po usunięciu folii ochronnej powierzchnia staje się bardzo czuła na zarysowania. Możesz zwiększyć odporność powierzchni na zarysowania konserwując ją.
- 4 Umyj ją miękką szmatką nasączoną delikatnym roztworem mydlanym (maks. 1%). Uwaga! Nie używaj środków czyszczących zawierających alkohol lub ostrych myjek.
- 5 Wytrzyj do czysta i pozwól, aby powierzchnia stwardniała przez około 24 godziny.

Codzienne czyszczenie - patrz punkt 4.

ČESKY

- 1 Ochranný film na zadní straně a okrajích dveří a na čelech zásuvek odstraňte ještě před montáží.
- 2 Sestavte zásuvky a připevněte panty.
- 3 Bezprostředně po odstranění ochranného filmu je povrch velice náchylný k poškrábání. Odolnost povrchu můžete zvýšit následujícím ošetřením.
- 4 Omyjte povrch měkkým hadříkem namočeným do slabého mýdlového roztoku (max. 1%). Pozor! Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, obsahující alkohol nebo brusné látky.
- 5 Otřete a poté povrch nechte 24 hodin tvrdnout.

Denní péče - viz bod č.4

SLOVENSKY

- 1 Predtým ako začnete montáž, odstráňte ochrannú fóliu na zadnej strane a po bokoch dverí alebo zásuvky.
- 2 Zásuvku zložte a na dvere pripevnite panty.
- 3 Po odstránení ochrannej fólie je povrch veľmi citlivý na poškrabanie. Odolnosť povrchu proti poškrabaniu zvýšite jeho ošetrením.
- 4 Umyte ho mäkkou handrou a jemným mydlovým roztokom (max. 1%). Upozornenie! Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol alebo rozpúšťadlá.
- 5 Utrite dosucha a nechajte povrch tvrdnúť 24 hodín.

Pre každodennú starostlivosť vid' bod 4.

MAGYAR

- 1 Felszerelés/ összeszerelés előtt távolítsd el az ajtó vagy a fiókelőlap hátuljáról és széléről a védőréteget.
- 2 Szereld össze a fiókot, és szereld fel a sarokpántokat.
- 3 Közvetlenül a védőréteg eltávolítása után a felület a karcolásokra különösen érzékeny. A felület ellenállóképességét növelheted, ha lepácolod azt.
- 4 Mosd le egy puha ruhával, használd enyhe szappanos oldatot (max. 1%). Megjegyzés! Soha ne használj olyan anyagot, mely alkoholt, vagy szemcsés tisztítószeret tartalmaz.
- 5 Töröld tisztára, majd hagyd a felületet 24 órán keresztül száradni.

A napi tisztítással kapcsolatos tudnivalókat a 4. pontban találod.

РУССКИЙ

- 1 Перед установкой/сборкой снимите защитную плёнку с края и обратной стороны двери или фронтальной панели ящика.
- 2 Соберите ящик и установите петли.
- 3 Сразу же после удаления защитной пленки поверхность будет очень чувствительна к появлению царапин. Обработав поверхность, Вы сможете повысить ее износостойкие качества.
- 4 Протрите поверхность мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном растворе (макс. 1%). Внимание! Не пользуйтесь средствами, содержащими спирт или абразивы.
- 5 Вытрите насухо и оставьте поверхность сохнуть на 24 часа.

Для повседневного ухода см. пункт 4.

中文

- 1 在实施安装/组装之前，揭除柜门或抽屉前板后部和侧边上保护膜。
- 2 组装抽屉，安装合叶。
- 3 在揭掉保护膜后，产品表面很容易受到划伤。因此有必要对其进行抗划伤的面保护处理。
- 4 用柔软的湿布擦洗，可加入中性肥皂液（最大用量比例1%）。注意！不可使用任何含酒精或具有磨蚀力的清洁剂。
- 5 将清洗表面擦净，待24小时晾干。

日常清洁方法可参看第4点。

日本語

- 1 取り付け・組み立ての前にドアの裏側およびエッジ部分や引き出し前部に貼ってある保護フィルムを取り外してください。
- 2 引き出しを組み立て、ヒンジを取り付けてください。
- 3 保護フィルムをはがした直後は表面が非常に傷つきやすくなっています。次の処理をすることで、表面が傷つきにくくなります。
- 4 石けん水（最高濃度1％）をひたした柔らかい布で拭きます。注意！アルコールや研磨剤の入ったクリーナーは使用しないでください。
- 5 布で拭いた後24時間おくと、表面が固くなります。

日常のお手入れ方法についてはポイント4をご参照ください。